



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 2204-43

Chișinău

«21» aprilie 2015

**Biroul Permanent
al Parlamentului**

În temeiul articolului 73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege privind ratificarea Convenției dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 182 din 16 aprilie 2015.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege –
Ministerul Finanțelor.

Anexă:

1. Hotărîrea Guvernului nr. 182 din 16.04.2015 – 2 ex. (limba română și rusă);
2. Convenția dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit (limba română și engleză);
3. Proiectul de lege nominalizat - 1 ex. (limba română și rusă);
4. Expunerea de motive – o filă;
5. Avizele instituțiilor de resort – 3 file.

**Secretar general adjunct
al Guvernului**

Roman CAZAN

Ex. Hodoroja I.
tel. 250-230

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	<u>156</u>
<u>22</u>	<u>04</u> 20 <u>15</u>
Ora	



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 182

din 16 aprilie 2015

Chișinău

Pentru aprobarea proiectului de lege privind ratificarea Convenției dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmite la Valletta la 10 aprilie 2014

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege privind ratificarea Convenției dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmite la Valletta la 10 aprilie 2014.

Prim-ministru

CHIRIL GABURICI

Contrasemnează:

**Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene**

Natalia GHERMAN

Ministrul finanțelor

Anatol Arapu

Ministrul justiției

Vladimir Grosu

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

LEGE

privind ratificarea Convenției dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.1. – Se ratifică Convenția dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmite la Valletta la 10 aprilie 2014.

Art.2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor convenției menționate.

Art.3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Guvernului Republicii Malta ratificarea convenției nominalizate.

Președintele Parlamentului

EXPUNERE DE MOTIVE

cu privire la oportunitatea ratificării Convenției între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmită la Valletta la 10 aprilie 2014

Convenția pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmită la Valletta la 10 aprilie 2014, are ca scop dezvoltarea relațiilor economice dintre Republica Moldova și Republica Malta atât în domeniul eliminării dublei impunerii a persoanelor fizice și juridice cât și în scopul atragerii investițiilor străine.

Aspectul politic. Încheierea Convenției nominalizate va consolida cadrul juridic existent între Republica Moldova și Republica Malta va avea un impact pozitiv asupra impulsiei relațiilor bilaterale moldo-malteze în diverse domenii, inclusiv cel politic.

Aspectul normativ. Prevederile Convenției sînt compatibile cu tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte și cu normele juridice internaționale aferente domeniului respectiv și nu necesită modificarea actelor normative interne sau adoptarea actelor normative noi.

Aspectul organizatoric. Aplicarea prevederilor Convenției nu presupune luarea anumitor măsuri organizatorice, cum ar fi înființarea unor structuri noi, abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi.

Aspectul financiar. Ținînd cont de specificul obiectului Convenției, nu se presupun cheltuieli financiare suplimentare în vederea aplicării lor.

Aspectul economic. Prevederile Convenției au ca scop crearea unor sisteme fiscale care ar coordona acțiunile statelor contractante, îndreptate asupra evitării dublei impunerii, distribuirii drepturilor impunerii fiscale între statele contractante, precum și eliminării discriminării fiscale sub orice formă, fapt care va asigura condiții favorabile de efectuare a activității economice externe și de consolidare a relațiilor economice.

Aspectul temporar. Convenția va intra în vigoare la data ultimei notificări și prevederile sale vor avea efect la sau după 1 ianuarie a anului calendaristic, imediat următor anului, în care Convenția va intra în vigoare.

În baza celor expuse considerăm că, ratificarea Convenției între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Malta pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, întocmită la Valletta la 10 aprilie 2014 va avea consecințe benefice în cele mai diverse domenii ale colaborării moldo-malteze și va servi drept bază a dezvoltării mai eficiente a sectorului financiar și fiscal, a creării condițiilor egale pentru toți agenții economici care vor desfășura activitate de întreprinzător.

MINISTRU



Anatol ARAPU